## 承 認 書

### APPROVE SHEET

品 名 PART 型号 PART N		4 Tact Switch	
Design/Date	Check/Date	Review/Date	Approval/Date
		proal signatu	
贵 <sup>·</sup> Approva			res

# SPECIFICATION Page 1/8 WODEL A36 Date 2013. 04. 19

#### 1、 概述

GENERAL.

#### 1.1 适用范围

APPLICATION

此规格书适用于机械式轻触开关的相关要求

This specification is applied to the requirements for TACTILE SWITCH (MECHANICAL CONTACT)

#### 1.2 工作温度范围

Operating Temperature Range

- -20℃~70℃(在标准大气压、标准湿度条件下)
- $-20\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C}$  (Normal humidity, normal air pressure)

#### 1.3 贮藏温度范围

Storage Temperature Range

- -30℃~80℃(在标准大气压、标准湿度条件下)
- $-30^{\circ}$ C  $\sim$ 80°C (Normal humidity, normal air pressure)

#### 1.4 测试条件

Test Conditions

在没有其它特定的条件下,应该在以下的条件下进行测试和测量:

Unless otherwise specified, tests and measurement shall be made in

the following standard conditions:

Normal temperature  $\cdots 5^{\circ}$   $\sim 35^{\circ}$ 

Normal humidity ....relative humidity 25%~85%

标准大气压------86KPa~106Kpa

Normal air pressure ·······86Kpa~106Kpa

在制造过程中,测试和测量应该在以下的条件下进行:

If any doubt arise from the judgment, tests shall be conducted

at the following conditions:

Temperature  $\cdots 20^{\circ}$   $\pm 2^{\circ}$ 

Relative humidity  $\cdots 65\% \pm 5\%$ 

环境气压------86KPa~106Kpa

Air pressure------86KPa~106Kpa

C	PECIFICATION	Page	2/8
5.	PECIFICATION	Version	A/0
MODEL	A36	Date	2013. 04. 19

#### 2、 详细说明

Detailed specification

2.1 外观:应无影响、降低产品性能的缺陷;

Appearance: There should be no defects that affect the serviceability of product.

2.2 结构尺寸和安装尺寸:应符合装配图要求

Style and dimension: shall conform to the assemble drawings.

2.3 操作形式:有触觉反应的操作

Type of actuating: Tactile feedback.

2.4 开关结构: 单回路单输出(具体的触点结构在装配图中已绘出);

Contact arrangement: 1 pole, 1 throw

(Details of contact arrangement are given in the assembly drawings.)

2.5 开关工作额定值: DC 12V, 50mA (有效值)

Ratings: 12V DC, 50mA (effective value)

3、 电气性能:

ELECTRICAL SPECIFICATION

NO.	项目	试验条件	要求	
	ITEM	TEST CONDITIONS	REQUIREMENTS	
3.1	接触电阻 Contact Resistance	在以 5V 10mA的直流电源或不低于1KHz的交流电源的电路中,以一个等于2倍按力的静负荷施加于手柄中心Applying a static load of 2 times operating force to the center of the stem, measurements shall be made by 5V DC 10mA or more than 1KHZ AC small-current contact resistance meter.	≤100mΩ	
3. 2	绝缘电阻 Insulation Resistance	在端子之间施加DC 100V /1min的条件下,测量端子之间底座、盖板的电阻值 Measurement shall be made following application of 100V DC potential, across terminals, and across terminals and cover, for one minute.	≥100MΩ	
3.3	介质耐压	在端子之间施加250V AC(50HZ或60HZ)/1min	无击穿、无飞弧	
	Dielectric	250V AC (50HZ or 60HZ) shall be applied	There should be no breakdown	
	voltage proof	across terminals, for one minute.	and flashover	

		C	DECTETCATION	Page	3/8
		2	PECIFICATION	Version	A/0
		MODEL	A36	Date	2013. 04. 19
NO.	项 IT	目 EM	试验条件 TEST CONDITIONS	RE	要求 QUIREMENTS
3. 4	触点抖动	力Bounce	按照正常使用时的力度轻按手柄中心(每秒3~4次),在导通和断开过程中测试开关抖动 Lightly striking the center of the stem at a rate encountered in normal use (3 to 4 times per second), and bounce shall be tested at "ON" and "OFF"  ### Switch  10V DC    Tok! E	ON-3msec.ma	
	L械性能:				
4. 1	ECHANICAL S 按 Operatin	力	开关垂直于操作方向放置,在开关驱动件顶端中 心逐渐施力,测量开关导通所需的最大力度 Placing the switch such that the direction	按力: 120±	
4. 2	最大 Full 1	行程 ſravel	开关垂直于操作方向放置,以一个等于2倍按力的静负荷施加在开关驱动件顶端中心,测量顶端移动的距离。 Placing the switch such that the direction of switch operation is vertical and then applying static load of 2times operating force to the center of the stem; the travel distance for the switch to come to a stop shall be measured.	0. 15±0. 05n	nm

		C		Page	4/8
		5	PECIFICATION	Version	A/0
		MODEL	A36	Date	2013. 04. 19
NO.	项 IT	目 EM	试验条件 TEST CONDITIONS	要求 REQUIREMENTS	
4.3	回引 Return	单力 Force	开关垂直于操作方向放置,在开关驱动件顶端中心下降至全行程后,测量顶端向自由位置转换的力度。 The sample switch is installed such that the direction of switch operation is vertical and upon depressing the stem in its center to the whole travel distance, the force of the stem to return to its free position shall be measured.	refer to chart 3 回弹力 Return Force:50gf min	
4.4		强度 trength	开关垂直于操作方向放置,从操作方向向驱动件施加30N的静负荷持续1min。 Placing the switch such that the direction of switch operation is vertical, and then a static load of 30N shall be applied in the direction of stem operation for a period of 1 min.	无机械和电气损坏 There shall be no sign of damage mechanically and electrically.	
4.5	St	出强度 em ngth	开关垂直于操作方向放置,反方向实施最大操作力,并测量手柄的行程范围。 Placing the switch such that the direction of switch operation is vertical, and then the maximum force to withstand a pull applied opposite to the direction of stem operation shall be measured.	20N. min.	
4.6	可焊性Solo	derability	在以下设定条件下进行测量: Measurements shall be made following the test set forth below: (1) 焊接温度:245±5℃ Solder temperature: 245±5℃ (2) 浸入时间:2s±0.5s Immersion time: 2s±0.5s 对于其它步骤参考《GB 5095.6—86》试验12a The other steps please refer to《GB 5095.6—86》TEST 12a	Except for	层应均匀覆盖90%以上 the edge, the ould cover a

		S	PECIFICATION	Page Version	5/8 A/0
		MODEL	A36	Date	2013. 04. 19
	及限电气性能 NVIRONMENTA		TION		
NO.	项 IT	目 EM	试验条件 TEST CONDITIONS	RE	要求 QUIREMENTS
5. 1	Resistano	测试 ce to low rature	样品应按照以下实验条件进行测试,实验后样品应放在常温及标准湿度的环境中1小时后做性能测试: Following the test set forth below the sample shall be left in normal temperature and humidity conditions for 1 h before measurements are made:  (1) 温度: -30±2℃  Temperature: -30±2℃  (2) 时间: 96h  Time: 96h		
5. 2		测试 sistance	样品应按照以下实验条件进行测试,实验后样品应放在常温及标准湿度的环境中1小时后做性能测试: Following the test set forth below the sample shall be left in normal temperature and humidity conditions for 1 h before measurements are made:  (1) 温度: 80±2℃ temperature:80±2℃ (2) 时间: 96h time: 96h	Contact re 项目3	担阻: ≤200mΩ sistance: ≤200mΩ 3,4.1,4.2,4.3 3,4.1,4.2,4.3
5. 3	Chang	男性测试 ge of rature	根据下面的测试要求进行5次循环的温度周期性测试, 实验后样品应放在常温及标准湿度的环境中1小时后做性能测试。测试期间样品应保持干燥. After 5 cycles of following conditions, the sample shall be allowed to stand under normal temperature and humidity conditions for 1 h. and measurements shall be made. During the test water drops shall be removed. +65±2℃	T CGIII	0, 1. 1, 1. 2, 1. 0

		C		Page	6/8
		2	PECIFICATION	Version	A/0
	_	MODEL	A36	Date	2013. 04. 19
NO.		目 EM	试验条件 TEST CONDITIONS	要求 REQUIREMENTS	
5. 4		测试 resistance	样品应按照以下实验条件进行测试,实验后样品应放在常温及标准湿度的环境中1小时后做性能测试: Following the test set forth below the sample shall be left in normal temperature and humidity conditions for 1 h before measurements are made: (1) 温度: 60±2℃ temperature: 60±2℃ (2) 相对湿度: 90%~95% relative humidity:90% to 95% (3) 时间: 96h time: 96h	接触电阻: ≤200mΩ Contact resistance: ≤200m9 项目3,4.1,4.2,4.3 Item 3,4.1,4.2,4.3	
5. 5	Sulfu	試验 ration stance	样品应按照以下实验条件进行测试,实验后样品应放在常温及标准湿度的环境中1小时后做性能测试: Following the test set forth below the sample shall be left in normal temperature and humidity conditions for 1 h before measurements are made: (1) H2S气体浓度: 3ppm±1ppm H2S gas concentration: 3ppm±1ppm (2) 时间: 72h Time: 72h (3) 温度: 40±2℃(90~95%RH) temperature: 40±2℃(90~95%RH)		
5. 6	盐雾试验 Salt Mist		在以下设定条件下进行测量: The switch shall be checked after following test: (1) 温度: 35℃±2℃ temperature: 35℃±2℃ (2) 盐溶液浓度: 5±1% (质量百分比) salt solution: 5±1%(solids by mass) (3) 时间: 8h±1h Time: 8h±1 hour 实验后的盐沉积物后水冲掉 After test, salt deposit shall be removed by running water.		有腐蚀斑点 ble corrosion shall ced in metal part.

		C		Page	7/8 A/0
		5	PECIFICATION	Version	
		MODEL	A36	Date	2013. 04. 19
	限机械性能:	CIFICATION			
NO.	项 IT	目	试验条件 TEST CONDITIONS	REG	要求 QUIREMENTS
6. 1	工作寿命 Operation	life	根据下面的测试要求进行测试: Measurement shall be made following the test set forth below: (1) DC 12V, 50mA带负载 DC 12V, 50 mA resistive load (1) 按动速率: 2次/秒 Rate of operation: 2 times/s (3) 按力: 按力的1.5倍 (4) Operating Force: Operating Force 1.5倍 (5) 平均无故障寿命: Average fault-free life 100,000次	接触电阻≤200mΩContact resistance≤200mΩ 触点弹力≤10ms Contact bounce≤10ms 按力: 初值的±30% Operating Force: initial value±30% 项目3, 4. 1, 4. 2, 4. 3 Item 3, 4. 1, 4. 2, 4. 3	
6. 2	振动Vibrat	ion	根据以下给定条件进行测试: Measurement shall be made following the test set forth below: (1) 振动频率范围: 10~55~10Hz Vibration frequency range: 10 to 55 to 10Hz (2) 振幅(峰一峰): 1.5mm Amplitude: 1.5mm (3) 振动方向:包括手柄行程方向在内的三个相互垂直的方向 Direction of vibration:Three mutually perpendicular direction including the direction of stem travel (4) 测试时间:每次2hours. Duration: Each 2hours.	项目3, 4. 1, 4. 2, 4. 3 Item 3, 4. 1, 4. 2, 4. 3	
	接条件:				
S0	LDERING CON	DITIONS:	<u> </u>		
7. 1	手工焊接 Hand solder	ring	请按以下条件进行焊接: (1) 焊锡温度: ≤350℃ (2) 连续焊接时间: ≤5 s Please practice according to below condition (1) Soldering temperature: 350℃ Max. (2) Continuous soldering time: 5 s Max.	ons:	

#### Page 8/8 **SPECIFICATION** A/0Version MODEL A36 Date 2013. 04. 19 项目 条件 NO. ITEM CONDITIONS 在使用的情况下自动焊接 In case the automatic flow soldering is to be used (2)峰值温度——— 260℃ (max) Peak temperature ---- 260°C (max) Soldering area temperature ----- 260°C, 1 ~ 4 sec, 2 times (max) $T: ^{\circ}\mathbb{C}_{A}$ 280 --260°C max -240°C 自动焊接 7.2 Automatic soldering 210 ----- 170°C 140 -140°C 70 Time:S () 5-6minute < Temperature profile >

- 8、 Other precautions其他注意事项
- 8.1 印刷基板的安装孔尺寸参见产品图。

Follow recommended P.W.B. piercing plan in outside drawing page.

- 8.2 注意不要施加超负荷的压力或晃动开关。
  - Please be cautions not to give excessive static load or shock to swiches.
- 8.3 进行焊接过程中,不可以用溶剂或类似品清洗开关
  - Following the soldering process, do not try to clean the switch with a solvent or the like.
- 8.4 防止助焊剂从开关的顶端渗入
  - Safeguard the switch assembly against flux penetration from its topside.
- 8.5 保管时尤其应注意避开高湿高温和有腐蚀性气体的环境。如需要长时间保存,请不要打开包装箱。 Preservation under high temperature and high high humidity or corrosive gas should be avoided Especially . When you need to preserve for a long period, do not open the carton.

